

## СОДЕРЖАНИЕ

### РУССКИЙ ЯЗЫК

- Калинин А.Ф.* ФОРМАЛЬНАЯ И СМЫСЛОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗИРОВАННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ТИПА КАКИХ ТОЛЬКО ПОДАРКОВ ЕМУ НЕ НАКУПИЛИ! (СТРУКТУРНО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ И ЛОГИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ).....5
- Карпухина Н.М.* СТРУКТУРНЫЕ ТИПЫ СОСТАВНЫХ НЕПРЕДИКАТИВНЫХ ТЕРМИНОВ И ПРОФЕССИОНАЛЬНО ТЕРМИНИРОВАННЫХ НАИМЕНОВАНИЙ.... 12
- Лаврушина Е.В.* К ВОПРОСУ О СОХРАНЕНИИ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОГО БОГАТСТВА И.С.ТУРГЕНЕВА В ПЕРЕВОДАХ НА НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК..... 16

#### *Публикации аспирантов*

- Духовнова Е.О.* КРАСКИ ФЛОРЫ В ЗЕРКАЛЕ СУБСТАНТИВНЫХ МЕТАФОРИЧЕСКИХ СЛОВСОЧЕТАНИЙ ПОЭЗИИ СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА..... 21
- Душкина О.С.* СЕМАНТИКА ПРЕДИКАТИВНОГО ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО В СТРУКТУРЕ С ОСТАВНОГО ИМЕННОГО СКАЗУЕМОГО СО СВЯЗКАМИ ПРИТВОРИТЬСЯ – ПРИТВОРЯТЬСЯ, ПРИКИНУТЬСЯ – ПРИКИДЫВАТЬСЯ ..... 26
- Каменская Е.В.* ГОДОВЫЕ СЕЗОНЫ ДОНА В КОМПОЗИТНОМ ОПИСАНИИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА М.А. ШОЛОХОВА «ТИХИЙ ДОН») ..... 31
- Новикова А.С.* ПОКАЗАТЕЛИ ВЫВОДА: ВОЗМОЖНОСТИ ВЗАИМОЗАМЕНЫ ..... 37

### ЛИТЕРАТУРА

#### *Публикации аспирантов*

- Капралова И.Г.* ЖАНР ИСТОРИЧЕСКОЙ ПОВЕСТИ В ТВОРЧЕСТВЕ П.Ю.ЛВОВА («БОЯРИН МАТВЕЕВ») ..... 42
- Калинин С.С.* СВОЕОБРАЗИЕ ПОЭТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ ЮРИЯ КУБЛАНОВСКОГО ..... 46
- Тульская О.С.* ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЕ СВОЕОБРАЗИЕ СКАЗОК И.А.ИЛЬИНА ..... 50

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Международная научная конференция «И.И. Срезневский и русское историческое языкознание» (Рязань, 26–28 сентября 2012 г.) ..... 58
- XLIV Виноградовские чтения в МГУ им. М.В. Ломоносова ..... 62

### РЕЦЕНЗИИ

- Рецензия на монографию Н.В. Юдиной «Русский язык в XXI веке: кризис? эволюция? прогресс? В помощь магистрантам». – М.: Гнозис, 2010. – 293 с. .... 64

- НАШИ АВТОРЫ..... 67

## CONTENTS

### RUSSIAN LANGUAGE

- A. Kalinin.** Formal and semantic organisation of Russian phraseologically bound sentences such type as What gifts he has not been bought just! (structural and grammatical, logical and semantical aspects) ..... 5
- N. Karpukhina.** Structural Types of Compound Non-predicative Terms and Functionally Determined Names ..... 12
- E. Lavrushina.** On Keeping Idiomatic Wealth of I. Turgenev in German Translations ..... 16

#### *Publications of post-graduate students*

- E. Dukhovnova.** Paints of Flora in the Mirror of Substantives Metaphorical Phrases of the Poetry of The Silver Age ..... 21
- O. Dushkina.** Semantics of Predicative Noun in the Structure of Complex Predicate with the Link-Verbs of *Pritvoritsa – Pritvoryatsa, Prikunutsa – Prikidyvatsa* ..... 26
- E. Kamenskaya.** Don Seasons in the Composite Description (Based on the Novel by M. Sholokhov “Quiet Flows The Don”) ..... 31
- A. Novikova.** Markers of Conclusion: Opportunity of Interchangeability ..... 37

### LITERATURE

- I. Kapralova.** The Historical Novel by P. Lvov (“Boyar Matveev”)..... 42

#### *Publications of post-graduate students*

- S. Kalinin.** The Uniqueness of Poetic Thinking of Yuri Kublanovsky ..... 46
- O. Tulskaya.** Literary and Artistic Peculiarity of Fairy Tales of I. Ilyin..... 50

### THE SCIENTIFIC LIFE

- International Scientific Conference «I. Sreznevskiy and Russian historical linguistics» (Ryazan, 26-28 September 2012)..... 58
- XLIV Vinogradov Readings in Moscow State University in Lomonosov Moscow State University ...62

### REVIEW

- Review of the monograph by N. Yudina «The Russian language in the 21<sup>st</sup> century: crisis? Evolution? Progress? Postgraduate Facilitators». – Moscow: Gnosis, 2010. –293 pp. .... 64

- OUR AUTHORS ..... 67